

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus **01.01.2011**

aruandeaasta lõpp **31.12.2011**

ärinimi või sihtasutuse nimi **TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**

registrikood **10093221**

tänava nimi, maja ja korteri number **Tondi 33**

küla/alev/alevik/linn **Tallinn**

postisihtnumber **11316**

maakond **Harjumaa**

telefon **372 6120 201**

faks **372 6120 330**

e-posti aadress ***farma@tft.ee***

veebilehe aadress **www.tft.ee**

lisatud dokumendid **Sõltumatu vandeaudiitori aruanne**

Kasumi jaotamise ettepanek

Aruandeaasta müügitulu

Juhataja



/Raivo Unt/

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6
JUHATUSE DEKLARATSIOON	6
BILANSS	7
KASUMIARUANNE	8
RAHAVOOGUDE ARUANNE	9
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	10
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	11
Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Raha	16
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	16
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja võlad	16
Lisa 5 Varud	16
Lisa 6 Pikaajalised nõuded	17
Lisa 7 Materiaalne põhivara	17
Lisa 8 Kapitali- ja kasutusrent	18
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 10 Aktsiakapital	19
Lisa 11 Reservid	19
Lisa 12 Müügitulu	19
Lisa 13 Muud äritulud	19
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	20
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	20
Lisa 16 Tööjõukulud	20
Lisa 17 Rahavoogude aruande lisad	21
Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega	21
Lisa 19 Finantsriskide juhtimine	22
Lisa 20 Potentsiaalne tulumaks dividendidelt	23
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD	24

TEGEVUSARUANNE

Üldandmed

Tallinna Farmaatsiatehase AS põhitegevusalaks on ravimite tootmine.

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäriks on seisuga 31. detsember 2011 JSC Grindeks, kes omab kogu aktsiakapitalist 100% ehk 1 250 000 aktsiat.

Keskmine töötajate arv 2011. aastal oli 59 inimest, 2010. aastal 59 inimest. Kokku oli palgakulu 2011. aastal 1 523,3 tuhat eurot, sellest juhatus ja nõukogu 843,8 tuhat eurot. 2010. aastal oli palgakulu 1 815,7 tuhat eurot, sellest juhatus ja nõukogu 1 226,1 tuhat eurot.

Juhatus ja nõukogu

Alates 15. veebruarist 2006 on Tallinna Farmaatsiatehase AS juhatajaks Raivo Unt. Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäride üldkoosoleku otsusele on alates 13. aprillist 2010 nõukogu koosseis:

Kirovs Lipmans	- nõukogu esimees
Lipmans Zeligmans	- nõukogu liige
Janis Romanovskis	- nõukogu liige kuni 24. november 2011

Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS ainuaktsionäri otsusele on alates 30. jaanuarist 2012 nõukogu koosseis:

Kirovs Lipmans	- nõukogu esimees
Lipmans Zeligmans	- nõukogu liige kuni 29. veebruar 2012
Filips Lipmans	- nõukogu liige

ning vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS ainuaktsionäri otsusele on alates 1. märtsist 2012 nõukogu koosseis:

Kirovs Lipmans	- nõukogu esimees
Filips Lipmans	- nõukogu liige
Vadims Rabša	- nõukogu liige

Müük

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i 2011. aasta müügitulemusi võib lugeda heaks. Kogu valmistoodangu müük oli organiseeritud vastavalt JSC Grindeksi ja Tallinna Farmaatsiatehase AS vahel sõlmitud kontserni kokkuleppele 21. juulist 2003. Kokkuleppe kohaselt toimub kogu kontserni toodangu müük alates 2004. aastast läbi JSC Grindeksi müügistruktuuride, kes organiseerib ka Tallinna Farmaatsiatehase AS-i toodangu müüki kõikidel turgudel. Samamoodi oli organiseeritud ka 2011. aasta müük.

Salvide müük 2011. aastal suurenes 1 377,3 tuhande euro võrra ehk 32,4% võrrelduna 2010. aastaga. Salvide müügiliidrid olid jätkuvalt Viprosal B ja Capsicam.

Tootmine ja tootearendus

1. juulil 2008 uuendas Ravimiamet Tallinna Farmaatsiatehase AS-i tootmisluba nr. 381, mis lubab toota ravimeid. Luba on kehtiv 1. juulini 2013.

25. juuli 2003 ja 10. novembri 2003 erakorraliste üldkoosolekute otsustes oli aktsionäride poolt heaks kiidetud Tallinna Farmaatsiatehase AS-i pikaajalised arenguperspektiivid, milleks oli ettevõtte spetsialiseerumine kontserni raamides salvide tootmisele.

Juhataja



/Raivo Unt/

2011. aastal tootis Tallinna Farmaatsiatehase AS 11 erineva nimetusega toodet. Tootmismahd oli 7,89 miljonit pakendit. Võrreldes 2010. aastaga suurenes tootmismahd 13,5%. Peamisteks artikliteks 2011. aastal olid salvid Viprosal B ja Capsicam, mis moodustasid vastavalt 47,8% ja 41,5% kogu aasta tootmismahust.

2011. aastal pöörati jätkuvalt tähelepanu personali koolitamisele: juhtimise printsiibid, tootmise juhtimine ja organiseerimine vastavalt heade tootmistavade nõuetele (GMP).

2011. aastal jätkati töid registreerimisalase dokumentatsiooni täiendamiseks ja kaasajastamiseks vastavalt kehtivatele Euroopa Liidu nõuetele. Kokku esitati 2011. aasta jooksul 7 erinevasse riiki 2 ravimite registreerimis- ja 11 ümberregistreerimistaotlust. Müügiluba omistati 10 korral, uuendati 21 korral. 2011. aasta lõpuks oli registreeritud ravimipreparaatide arv erinevatel turgudel 102. Müügilubade registreeringute arv 2010. aasta lõpus oli 92, mis näitab, et aastaga registreeringute arv suurenes 10 võrra ehk 12,1%.

Pooleliolevad kohtuasjad

Advokaadibüroo Simson ja Variku OÜ kaitseb jätkuvalt äriühingut Harju Maakohtu menetluses olevas kriminaalasjas nr. 1-09-20511.

Majandustulemused

Bilansi kommentaar

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansimaht seisuga 31.12.2011 oli 6 476,1 tuhat eurot. Bilansimaht on aastaga suurenenud 1,8 tuhat eurot ehk 0,03%.

Võrrelduna aasta alguse saldoga on vähenenud varade poolel nõuded ja ettemaksed 16,3 tuhat eurot (20%). Laovarud kasvasid 71,8 tuhat eurot (12,2%). Põhivara saldo aasta jooksul vähenes 2011. aasta alguse 5 788,9 tuhande eurolt 5 742,7 tuhande euroni 2011. aasta lõpuks. Põhivara osakaal bilansimahust oli 2011. aasta algul 89,4% ja aasta lõpuks oli see näitaja 88,7%.

Lühiajaliste kohustuste maht kokku vähenes, olles 2011. aasta algul 2 740,8 tuhat eurot ja aasta lõpus 2 105,6 tuhat eurot. Kokku vähenesid lühiajalised kohustused seega 635,2 tuhat eurot (23,2%). Ettevõtte käibekapital (käibevara - lühiajalised kohustused) on negatiivne. 2011. aasta lõpuks oli käibekapital negatiivne 1 372,1 tuhat eurot, 2010. aasta lõpuks oli käibekapital negatiivne 2 055,4 tuhat eurot. Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara/ lühiajalised kohustused) oli 2011. aasta lõpuks 0,35, 2010. aasta lõpus 0,25.

Maksevõimekordaja oli 2011. aasta lõpuks 0,03 (käibevara – varud/ lühiajalised kohustused), 2010. aasta lõpus 0,04. Võlakordaja (kohustused kokku/ omakapital) oli 2011. aasta lõpus 0,72, 2010. aasta lõpus 1,06.

Omakapital suurenes 2011. aastal aruandeaasta kasumi võrra. Omakapitali kogumaht suurenes 3 763,1 tuhande euroni ehk 19,5%. Omakapitali osatähtsus bilansimahust oli 2011. aasta lõpuks 58,1%, 2010. aasta lõpus 48,6%.

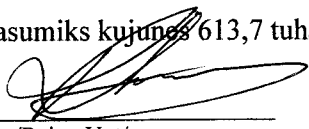
Kasumiaruande kommentaar

Ettevõtte 2011. aasta müügitulu oli 5 645,6 tuhat eurot. Võrreldes eelmise aastaga suurenes müügitulu 1 209,2 tuhat eurot ehk 27,3%.

Kaubad, toore, materjal ja teenuste kulu kokku suurenes võrreldes 2010. aastaga 337 tuhat eurot ehk 16,4%. Mitmesugused tegevuskulud suurenesid võrrelduna 2010. aastaga 164,9 tuhat eurot ehk 29,0%. Tööjõukulud vähenesid kokku 254,8 tuhat eurot ehk 12,4%.

2011. aasta kasumiks kujunes 613,7 tuhat eurot. 2010. aasta kahjum oli 1 307,5 tuhat eurot.

Juhataja


/Raivo Unt/

Ettevõtte tulevikuperspektiivid

Peamiseks eesmärgiks 2011. aastal kujunes ettevõttele jätkuvalt tootmise organiseerimine vastavalt rahvusvahelistele normidele ja standarditele. Prioriteetseks suunaks jääb Tallinna Farmaatsiatehase AS-ile salvide tootmine ja uute salvide ning geelide väljatöötamine ning tootmisse juurutamine. 2009. aastal otsustas nõukogu uue tehase ehituse ajutiselt peatada seoses majandussituatsioonide halvenemisega maailmas, kuid tulevikku silmas pidades AS Tallinna Tööstuspargid ja Tallinna Farmaatsiatehase AS pikendasid 11.12.2009 hoonestusõiguse tähtaega kuni 31.12.2012.

Sündmused pärast bilansipäeva

Olulisi sündmusi peale bilansipäeva ilmnenu ei ole.

Juhataja



/Raivo Unt/

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise aastaaruande koostamise eest 31. detsembril 2011 lõppenud majandusaasta kohta.

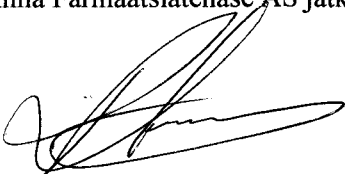
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt rahvusvahelistele finantsaruandluse standarditele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad Tallinna Farmaatsiatehase AS varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Tallinna Farmaatsiatehase AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid aruande koostamise kuupäevaks 26. märtsil 2012.

Juhatuse hinnangul on Tallinna Farmaatsiatehase AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

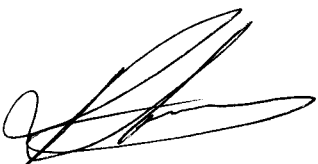
Juhataja



/Raivo Unt/

26.03.2012

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS

BILANSS
eurodes

	Lisa	31.12.2011	31.12.2010
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	7 407	15 002
Nõuded ja ettemaksed	3, 4	64 967	81 219
Varud	5	661 058	589 231
Käibevara kokku		733 432	685 452
Põhivara			
Pikaajalised nõuded	6	2 428 643	2 428 643
Materiaalne põhivara	7	3 314 070	3 360 267
Põhivara kokku		5 742 713	5 788 910
VARAD KOKKU		6 476 145	6 474 362
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	9	2 105 556	2 740 824
Lühiajalised kohustused kokku		2 105 556	2 740 824
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	8	607 522	584 156
Pikaajalised kohustused kokku		607 522	584 156
KOHUSTUSED KOKKU		2 713 078	3 324 980
Omakapital			
Aktiikapital nimiväärtuses	10	798 896	798 896
Kohustuslik reservkapital	11	79 889	79 889
Muud reservid	11	68 143	68 143
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		2 202 454	3 509 953
Aruandeaasta kasum (kahjum)		613 685	(1 307 499)
Omakapital kokku		3 763 067	3 149 382
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		6 476 145	6 474 362

Lehekülgedel 11 - 24 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhataja

/Raivo Unt/



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.12.12
Allkiri/signature BDO Eesti AS

KASUMIARUANNE

eurodes

	Lisa	2011	2010
Müügitulu	12	5 645 643	4 436 443
Muud äritulud	13	12 317	46 258
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		(50 118)	50 118
Kaubad, toore, materjal, teenused	14	(2 387 610)	(2 050 657)
Mitmesugused tegevuskulud	15	(733 008)	(568 135)
Tööjõukulud	16	(1 804 556)	(2 059 350)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7	(112 194)	(157 612)
Muud ärikulud		(31 824)	(1 023 061)
Ärikasum (-kahjum)		538 650	(1 325 996)
Finantstulud ja -kulud		75 035	18 497
Kasum (kahjum) enne maksustamist		613 685	(1 307 499)
Aruandeaasta kasum (kahjum)		613 685	(1 307 499)

Lehekülgedel 11 - 24 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature BDO Eesti AS

RAHAVOOGUDE ARUANNE
eurodes

	Lisa	2011	2010
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (-kahjum)		613 685	(1 307 499)
Korrigeerimised:			
Kinnisvara õiglase väärtuse muutus			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7	112 194	157 612
Kasum (kahjum) põhivara müügist		4 670	1 001 657
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		16 252	(2 480 106)
Varude muutus		(71 827)	(4 853)
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	17A	(635 268)	563 127
Laekunud intressid		(121 463)	(64 925)
Makstud intressid		46 428	46 428
Kokku rahavood äritegevusest		(35 329)	(2 088 559)
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	17B	(117 301)	(292 937)
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük		70 000	2 372 530
Laekunud intressid		121 463	64 925
Kokku rahavood investeerimistegevusest		74 162	2 144 518
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud intressid		(46 428)	(42 485)
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		(46 428)	(42 485)
RAHAVOOD KOKKU		(7 595)	(13 474)
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	15 002	1 529
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpuks	2	7 407	15 002

Lehekülgedel 11 - 24 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
eurodes

	Aktisia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2009	798 896	79 889	68 143	3 509 953	4 456 881
Aruandeaasta kahjum				(1 307 499)	(1 307 499)
Saldo 31.12.2010	798 896	79 889	68 143	2 202 454	3 149 382
Aruandeaasta kasum				613 685	613 685
Saldo 31.12.2011	798 896	79 889	68 143	2 816 139	3 763 067

Lehekülgedel 11 - 24 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad

Juhataja 
/Raivo Unt/

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Altkiri/signature 
BDO Eesti AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted

Tallinna Farmaatsiatehase AS (edaspidi ka “Ettevõte”) 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS – International Financial Reporting Standard), mis on välja antud IASB (International Accounting Standards Board) poolt.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud kõiki uusi standardeid, standardite muudatusi või tõlgendusi, mis on välja antud IASB ja rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite tõlgenduste komitee (IFRIC) poolt ja mis on Ettevõtte tegevusele kohandatavad ning rakendusid 1. jaanuaril 2011 alanud aruandeperioodile. Nimetatud standardite rakendamine ei toonud endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist

Olulised raamatupidamislikud hinnangud

IFRS nõuetele vastava raamatupidamise aastaaruande koostamisel tuleb kasutada juhtkonnapoolseid raamatupidamislikke hinnanguid. Samuti tuleb juhtkonnal teha arvestuspõhimõtete valiku ja rakendamisega seotud otsuseid. Juhtkonnapoolseid otsuseid ja hinnanguid on järjepidevalt üle vaadatud ning need põhinevad ajaloolisel kogemusel ning muudel asjaoludel, mille hulka kuuluvad ka sellised prognoosid tulevaste perioodide sündmuste suhtes, mida peetakse olemasolevate tingimuste juures mõistlikeks.

Valdkonnad, mis on seotud olulisemate või keerukamate juhtkonnapoolsete otsuste ja hinnangutega ning mis omavad olulist mõju raamatupidamise aastaaruandele, on kinnisvara- investeringu ja materiaalse põhivara eluea määramine (kajastatud lisa 1 alalõikudes “Kinnisvarainvesteeringud” ja “Materiaalne põhivara”) ning hoonestusõiguse kajastamine ja maa võimalik väljaost (kajastatud lisa 8). Täiendavalt on Ettevõtte juhtkond kasutanud hinnanguid põhivara klassifitseerimisel raamatupidamise aastaaruandes materiaalseks põhivaraks, kinnisvarainvesteeringuteks ja müügiotel põhivaraks.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro, mis on ka käesoleva aruande esitusvaluutaks. Kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Juhataja

/Raivo Unt/

Allkirjastatud identiftseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha ja lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha. Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoolle raha või muid finantsvarasid.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Tavapärasel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglasel väärtusel kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvarade kajastamine lõpetatakse siis, kui Ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustuste kajastamine lõpetatakse siis, kui kohustus on tasutud, tühistatud või aegunud.

Raha ja rahavood

Raha koosneb sularahast kassas ja nõudmiseni deposiitidest krediitiasutustes.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Nõuded

Lühiajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Pikaajalise nõudena kajastatakse nõuded, mis on planeeritud laekuma pikema kui 12 kuulise ajavahemiku jooksul. Pikaajalisi nõudeid hinnatakse bilansis soetusmaksumuse meetodil.

Varud

Ostetud kaubad, toore ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude soetamisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest kuludest.

Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetus- või neto realiseerimisväärtus.

Juhataja

/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature BDO Eesti AS

Kinnisvarainvesteeringud

Maa või hoone, mis on soetatud renditulu teenimise või turuväärtuse tõusu eesmärgil ja mida ei kasutata Ettevõtte enda majandustegevuses ega hoita müügiks tavapärase äritegevuse käigus, kajastatakse kinnisvarainvesteeringuna. Kinnisvarainvesteeringute hindamisel kasutatakse soetusmaksumuse meetodit ja kajastatakse bilansis jääkmaksumuses. Ehitiste soetusmaksumust amortiseeritakse lineaarselt 25 aasta jooksul, maad ei amortiseerita.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 700 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest, sh sisemistest tööjõukuludest, mis tehakse otseselt vara soetamiseks ja/või selle arendamiseks. Taolised tööjõukulud kajastatakse kasumiaruandes „Tööjõukulude“ hulgas ning kulusid korrigeerival kirjel „Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks.“

Materiaalse põhivara objekti finantseerimiseks võetud laenu- ja kapitalirendi intressid kapitaliseeritakse antud varaobjekti soetusmaksumuses ehitamise perioodi jooksul. Pärast varaobjekti valmimist kajastatakse laenukasutuse kulutused kasumiaruandes perioodikuluna.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi sõltuvalt kasulikust elueast järgnevalt:

- | | | |
|----------------------|---|----------------|
| • ehitised | – | 4% aastas; |
| • masinad ja seadmed | – | 5-25% aastas; |
| • muu inventar | – | 20-25% aastas. |

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuse meetodil kajastatavate kinnisvarainvesteeringute ning materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhtkonnal on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Vara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku varaobjekti osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdiseväärtus, kasutades diskontomäärana sarnase riskitasemega investeeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel „Põhivara kulum ja väärtuse langus“.

Juhataja

/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS

Alla hinnatud varade osas hinnatakse igal bilansipäeval, kas vara kaetav väärtus on tõusnud ja selleks viiakse läbi vara väärtuse test. Kui vara väärtuse testi tulemusel ilmneb, et vara kaetav väärtus on tõusnud ja varasema allahindluse kajastamine ei ole enam põhjendatud, siis suurendatakse vara bilansilist maksumust. Bilansilise maksumuse ülempiiriks on vara jääkmaksumus, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsel perioodil normaalset amortisatsiooni.

Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus" kulu vähendamisenä.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse tehingud, mille käigus Ettevõtte omandab olulises osas rendivaraga seotud riskid ja tulud. Muud rendid klassifitseeritakse kasutusrendina.

Ettevõtte rendileandjana

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogiliselt muule bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendimaksed kajastatakse tuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult laekuvad.

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse tekkepõhiselt kasumiaruandes.

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, on avalikustatud aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Ettevõtte tulumaks

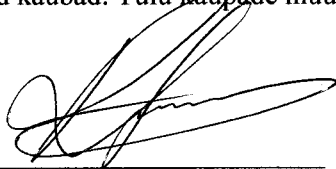
Vastavalt kehtivale tulumaksuseadusele ei maksustata Eestis ettevõtete kasumit, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstud dividendide maksumääraga 21/79. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisega, on toodud lisas 20.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, st. müüdüd kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summas, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS

riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav.
Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identitiseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

Lisa 2 Raha

	31.12.2011	31.12.2010
Kassa	263	430
Arveldusarved eurodes	7 144	14 572
Raha kokku	7 407	15 002

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	Lisa	31.12.2011	31.12.2010
Nõuded ostjate vastu		236	1 289
Nõuded emattevõtja ja teiste kontserni ettevõtjate vastu	18	1 000	977
Nõuded sihtfinantseerimisest		-	19 173
Muud lühiajalised nõuded		6 757	2 391
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	55 623	56 484
Muud ettemakstud kulud		1 351	905
Nõuded ja ettemaksed kokku		64 967	81 219

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja võlad

Maksu liik	Lisa	31.12.2011		31.12.2010	
		Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		55 623	-	56 484	-
Sotsiaalmaks		-	42 225	-	38 828
Üksikisiku tulumaks		-	26 679	-	27 875
Ettevõtte tulumaks		-	3 791	-	1 976
Töötuskindlustusmaks		-	3 656	-	3 729
Kogumispensioni makse		-	739	-	684
Kokku	3,9	55 623	77 090	56 484	73 092

Lisa 5 Varud

	31.12.2011	31.12.2010
Varud		
Tooraine ja materjal	661 058	539 113
Valmistoodang	-	50 118
Varud kokku	661 058	589 231

Tootmiseks ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale ja valmistoodangut on 2011. aastal ja 2010. aastal maha kantud vastavalt 17 964 eurot ja 8 970 eurot.

Juhataja


/Raivo Unt/

Alkijastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 6 Pikaajalised nõuded

2010. aastal müüdi Tallinna Farmaatsiatehase AS-le kuuluv kinnistu Tondi 33 Trio Investeringen OÜ-le hinnaga 2 847 036 eurot. Trio Investeringen OÜ tasus 2010. aastal 418 393 eurot. Seisuga 31.12.2011 on pikaajaline nõue Trio Investeringen OÜ vastu 2 428 643 eurot tasumistähtajaga 01.08.2013. Intressimäär 5% aastas. (2010: 2 428 643 eurot)

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	Ette- maksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2009	4 755 133	1 281 753	152 128	2 203 448	24 286	8 416 748
Ostud ja parendused	192 136	7 442	4 830	76 019	34 977	315 404
Müügid ja mahakandmised	(3 700 411)	(48 025)	(23 177)	-	-	(3 771 613)
Ümberklassifitseerimised	66 339	12 716	8 313	(50 474)	(36 894)	-
Muud muutused	(104 239)	-	-	(116 032)	-	(220 271)
Soetusmaksumus 31.12.2010	1 208 958	1 253 886	142 094	2 112 961	22 369	4 740 268
Ostud ja parendused	71 479	12 240	6 423	27 460	23 065	140 667
Müügid ja mahakandmised	(235 227)	(12 801)	(9 571)	-	-	(257 599)
Ümberklassifitseerimised	13 000	8 732	1 333	22 369	(45 434)	-
Soetusmaksumus 31.12.2011	1 058 210	1 262 057	140 279	2 162 790	-	4 623 336
Akumuleeritud kulum 31.12.2009	702 887	1 009 287	145 382	-	-	1 857 556
Amortisatsioonikulu	55 059	86 545	5 513	-	-	147 117
Müüdnud ja mahakantud põhivara akumuleeritud kulum	(553 470)	(48 025)	(23 177)	-	-	(624 672)
Akumuleeritud kulum 31.12.2010	204 476	1 047 807	127 718	-	-	1 380 001
Amortisatsioonikulu	35 276	71 802	5 116	-	-	112 194
Müüdnud ja mahakantud põhivara akumuleeritud kulum	(160 557)	(12 801)	(9 571)	-	-	(182 929)
Akumuleeritud kulum 31.12.2011	79 195	1 106 808	123 263	-	-	1 309 266
Jääkmaksumus 31.12.2009	4 052 246	272 466	6 746	2 203 448	24 286	6 559 192
Jääkmaksumus 31.12.2010	1 004 482	206 079	14 376	2 112 961	22 369	3 360 267
Jääkmaksumus 31.12.2011	979 015	155 249	17 016	2 162 790	-	3 314 070

Juhataja



/Raivo Unt/

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 8 Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirent – Ettevõtte kui rentnik

Hoonestusõiguse seadmise lepinguga sõlmisid Tallinna Farmaatsiatehase AS ja AS Lasnamäe Tööstuspark kinnistu võlaõigusliku tingimusliku ostu-müügilepingu. Selle kohaselt ostab Ettevõtte AS-ilt Lasnamäe Tööstuspark 781 959 euro eest kinnistu, millele seati hoonestusõigus, peale hoonestusõiguse seadmise lepingus toodud tingimuste täitmist tähtajaga 31.12.2009. Hoonestusõiguse seadmise lepingu muudatusega pikendati hoonestusõiguse tähtaega 31.12.2012. aastani täiendava hoonestusõiguse tasu 150 136 euro tasumisega, mis kapitaliseeriti ja kajastati materiaalse põhivarana. Uueks maa väljaostu hinnaks määrati 631 823 eurot uue maa nüüdisväärtusega 561 688 eurot. 2010.aasta intress 22 468 eurot ja 2011. aasta intress 23 366 eurot (diskontomääraga 4%) kapitaliseeriti ning seisuga 31.12.2011 on bilansis kajastatud kapitalirendi kohustus 607 522 eurot. 2012. aastal kapitaliseeritakse intressid 24 301 eurot.

Kasutusrent – Ettevõtte kui rentnik

Ettevõtte rendib kinnistut, nelja sõiduautot ja mobiiltelefone, mille minimaalsed kasutusrendimaksete kohustused jagunevad alljärgnevalt:

Alla 1 aasta	116 763
1-5 aastat	6 391
Kokku	123 154

Kasutusrendikulu 2011. ja 2010. aastal oli vastavalt 198 847 eurot ja 119 696 eurot.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

	Lisa	31.12.2011	31.12.2010
Võlad ja ettemaksed - emaettevõtja	18	1 530 242	2 271 798
Võlad tarnijatele - ärikulud		433 692	323 784
Võlad tarnijatele - investeeringud	17A;B	-	3 068
Maksuvõlad	4	77 090	73 092
Võlad töövõtjatele		63 070	68 063
Muud võlad		1 462	1 019
Võlad ja ettemaksed kokku		2 105 556	2 740 824

Juhataja

/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 10 Aktsiakapital

Seisuga 31.12.2011 ja 31.12.2010 on Ettevõtte aktsiakapital 798 896 eurot, mis koosneb 1 250 000 aktsiast nimiväärtusega 0.639 eurot. Kõigi väljastatud aktsiate eest on täielikult tasutud.

Lisa 11 Reservid

Kohustuslik reservkapital summas 79 889 eurot on moodustatud vastavalt Äriseadustiku nõuetele, mille kohaselt igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda 1/20 kasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Kohustuslikust reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tegevuse jätkamise reserviks on eraldatud 1995. aasta kasumist 68 143 eurot. Reservi kasutusotstarvet ei ole juhtkonna poolt määratletud.

Lisa 12 Müügitulu

Geograafiliselt	2011	2010
Läti	5 643 844	4 435 110
Eesti	1 749	1 333
Island	50	-
Müügitulu kokku	5 645 643	4 436 443

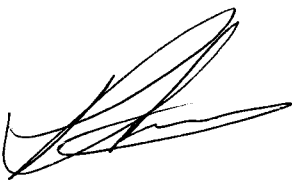
Tegevusalade järgi	2011	2010
Ravimite ja kosmeetikavahendite tootmine	5 623 657	4 246 383
Arendustegevus	14 996	188 235
Pakendamine	1 196	-
Transport-ja laoteenus	135	164
Jaemüük	5 659	1 661
Müügitulu kokku	5 645 643	4 436 443

Alates 2004. aastast toimub kogu Ettevõtte toodangu müük emaettevõtja JSC Grindeks vahendusel.

Lisa 13 Muud äritulud

	2011	2010
Tulu sihtfinantseerimisest	1 092	21 091
Rendi- ja üüritulu	7 572	14 679
Muud	3 653	10 488
Muud äritulud kokku	12 317	46 258

2011. aastal saadi Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse (EAS) toetust väliskoolitusele Londonis „Müügilubade muudatuse taotlemise kord“ 1 092 eurot. 2010. aastal saadi EAS- lt toetust 21 091 eurot.

Juhataja 
/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2011	2010
Toore ja materjal	(2 214 232)	(1 874 780)
Energia ja vesi	(118 556)	(134 866)
Valmistoodangu vedu	(28 149)	(21 463)
Kütus ja muud materjalikulud	(21 934)	(18 447)
Kaubad müügiks	(4 739)	(1 101)
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	(2 387 610)	(2 050 657)

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

	2011	2010
Liising, rent	(197 848)	(119 696)
Ostetud teenused	(191 371)	(180 500)
Remont	(103 238)	(67 419)
Koolitus-ja konsultatsioonid	(95 518)	(44 325)
Transport	(30 285)	(24 949)
Komandeeringud	(29 378)	(13 282)
Esinduskulud	(28 123)	(18 343)
Uurimis-ja arenduskulud	(13 788)	(46 999)
Mitmesugused tasud	(6 961)	(21 843)
Bürookulud	(5 862)	(6 123)
Müügi-ja turunduskulud	(3 188)	(515)
Muud kulud	(27 508)	(24 141)
Mitmesugused tegevuskulud kokku	(733 008)	(568 135)

Lisa 16 Tööjõukulud

	2011	2010
Palgakulu	(1 501 933)	(1 823 082)
Puhkustasude reservi muudatus	3 042	17 603
Töötajatega seotud kulutused	(24 451)	(10 253)
Sotsiaalmaksud	(281 214)	(243 618)
Tööjõukulud kokku	(1 804 556)	(2 059 350)

Ettevõttes töötas 2011. aastal keskmiselt 59 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 34. Keskmine töötasu oli 2011. aastal 1 030 eurot kuus. 2010. aastal töötas keskmiselt 59 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 34 ning keskmine töötasu oli 936 eurot kuus.

Juhataja

/Raivo Unt/

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature
BDO Eesti AS

Lisa 17 Rahavoogude aruande lisad

17A. VÕLAD JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED MUUTUS

Lisaks bilansis toimunud muutustele on äritegevusega seotud kohustusi korrigeeritud järgnevalt:

	2011	2010
Võlad ja muud lühiajalised kohustused		
Muutus bilansis	635 268	567 070
<i>Korrigeerimised</i>		
Põhivara ostudega seotud võla muutus (vt. lisa 9)	-	(3 068)
Intressikohustuse muutus	-	(3 943)
Võlad ja muud lühiajalised kohustused muutus kokku	635 268	560 059

17B. MATERIAALSE PÕHIVARA EEST TASUMINE

	2011	2010
Materiaalse põhivara soetus (vt. lisa 7)		
<i>Korrigeerimised:</i>	(140 667)	(315 404)
Põhivara ostudega seotud võla muutus (vt. lisa 9)	-	3 068
Kapitaliseeritud intressid (vt. lisa 8)	23 366	22 467
Kokku makstud materiaalse põhivara eest	(117 301)	(289 869)

Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega

Ettevõtte emaettevõtjaks on JSC Grindeks, kellele kuulub 100% Ettevõtte hääleõigusest.

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjaga JSC Grindeks, tema filiaaliga Eestis, juhataja, juhtkonna ja nõukogu liikmetega, nende lähisugulastega ja ettevõtetega, mis on nende kontrolli all.

Tehingute liik ja maht

Seotud osapool	Ost		Müük	
	2011	2010	2011	2010
JSC Grindeks	48 432	54 074	5 645 643	4 435 110
PAS Grindeks Eesti filiaal	-	-	9 789	9 968
Kokku	48 432	54 074	5 655 432	4 445 078

Juhataja

/Raivo Unt/

Altkirjastatud identitiseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature BDO Eesti AS

Saldod seotud osapooltega

Nõuded seotud osapoolte vastu	Lisa	31.12.2011	31.12.2010
PAS Grindeks Eesti filiaal		1 000	977
Kokku lühiajalised nõuded	3	1 000	977
Kohustused seotud osapoolte ees		31.12.2011	31.12.2010
JSC Grindeks - lühiajaline laen		844 082	844 082
ettemaks		682 217	1 421 812
tasumata arved		3 943	5 904
Kokku lühiajalised kohustused	8	1 530 242	2 271 798

2008. aastal sai Ettevõtte emaettevõtjalt uue tehase ehituse finantseerimiseks lühiajalist laenu summas 868 962 EUR, intressimääraga 5,5% aastas. Laenu vähendati põhivara müügi võrra 24 880 eurot. Seisuga 31.12.2011 on laenu jääk 844 082 eurot. Laenu tasumise tähtaega pikendati 31. detsembrini 2011.

2011. aastal arvestati Ettevõtte juhatusele töötasu 120 719 eurot (2010: 101 797 eurot) ja nõukogu liikmetele 723 104 eurot (2010: 1 124 300 eurot).

Potentsiaalne kohustus kõigi juhtkonna liikmete töösuhte lõpetamise hüvitise väljamaksmisega moodustab koos maksudega 18 106 eurot.

Lisa 19 Finantsriskide juhtimine

Valuutarisk

Ettevõtte käibest moodustab eksport peaaegu 100%. Alates 2004. aastast väljastatakse eksportimisel arved EUR-ides. Ettevõtte ei kasuta valuutaoptsioone ega forward-lepinguid.

Intressirisk

Ettevõtte äritegevuse rahavood on oma olemuselt sõltumatud turul toimuvatest intressimäärade muutustest. Ettevõttel ei ole märkimisväärsed intressi kandvaid varasid.

Oma tegevuse finantseerimisel toetub Ettevõtte omakapitalile. Kuna võõrkapitali osakaal kogu kapitalistruktuurist on ebaoluline, on ka seotud riskid minimaalsed.

Likviidsusrisk

Likviidsuse jälgimisel võetakse arvesse finantsvarade ja -kohustuste tasumise tähtaegu.

Juhataja



/Raivo Unt/

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Altkiri/signature
BDO Eesti AS

Alljärgnevas tabelis on Ettevõtte finantsvarad ja -kohustused toodud diskonteerimata kujul nende lepinguliste tasumise tähtaegade lõikes.

31.12.2011	Intressi- määr %	Alla 1 kuu	1-3 kuud	3 kuud- 1 aasta	1-5 aastat	Kokku
Finantsvarad						
Intressi mittekandvad finantsvarad		15 400	-	-	-	15 400
Fikseeritud intressi-määraga nõuded	5,0	-	-	-	2 428 643	2 428 643
		15 400	-	-	2 428 643	2 444 043
Finantskohustused						
Intressi mittekandvad finantskohustused		449 339	124 221	687 914		1 261 474
Fikseeritud intressi-määraga kohustused	5,5	-	-	844 082	-	844 082
	4,0	-	-	607 522	-	607 522
		449 339	124 221	2 139 518	-	2 713 078
31.12.2010						
	Intressi- määr %	Alla 1 kuu	1-3 kuud	3 kuud- 1 aasta	1-5 aastat	Kokku
Finantsvarad						
Intressi mittekandvad finantsvarad	-	19 659	19 173	-	-	38 832
Fikseeritud intressi-määraga nõuded	5,0	-	-	-	2 428 643	2 428 643
		19 659	19 173	-	2 428 643	2 467 475
Finantskohustused						
Intressi mittekandvad finantskohustused	-	355 044	110 043	1 431 655	-	1 896 742
Fikseeritud intressi-määraga kohustused	5,5	-	-	844 082	-	844 082
	4,0	-	-	-	584 156	584 156
		355 044	110 043	2 275 737	584 156	3 324 980

Lühiajaliste likviidsusprobleemide korral saab Ettevõtte finantstuge emaettevõtjalt.

Kapitali juhtimine

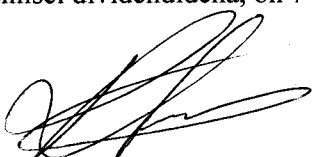
Ettevõtte omakapital vastab Eesti äriseadustiku nõuetele, s.o. ületab 1/2 aktsiakapitalist.

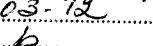
Õiglane väärtus

Juhtkonna hinnangul ei erine Ettevõtte finantsvarade ja -kohustuste bilansilised väärtused seisuga 31.12.2011 oluliselt nende õiglastest väärtustest.

Lisa 20 Potentsiaalne tulumaks dividendidelt

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2011 moodustas 2 816 139 eurot (2010: 2 202 454 eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 748 594 eurot. (2010: 585 462 eurot).

Juhataja 
/Raivo Unt/

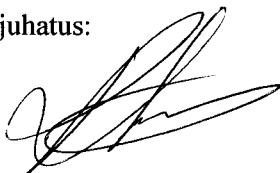
Allkirjastatud identitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

Ettevõtte juhatus on koostanud Tallinna Farmaatsiatehase AS käesoleva majandusaasta aruande, mis koosneb raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

Tallinna Farmaatsiatehase AS juhatus:

Juhataja



/Raivo Unt/

26.03.2012

Juhataja



/Raivo Unt/

Allkirjastatud identitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 26.03.12
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaidsid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 6 kuni 24, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.



Mai Ever
Vandeauditori number 202
BDO Eesti AS
Audiitorettevõtja tegevusloa number 1
Tallinn
26.03.2012

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansiline kasum on moodustunud järgmiselt:

Kasumi moodustumise periood	Summa (eurodes)
Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2011	2 202 454
Aruandeaasta kasum	613 685
Jaotamata kasum kokku	2 816 139
Aksiakapitali suurendamiseks (aktsia nimiväärtuse viimiseks 0,70 euron)	(76 104)
Eelmiste perioodide jaotamata kasum peale kasumi jaotamist	2 740 035

Juhataja teeb ettepaneku aruandeaasta kasum lisada eelmiste perioodide jaotamata kasumile.

Juhataja

/Raivo Unt/

26.03.2012

TALLINNA FARMAATSIAATEHASE AS

2011 AASTA MÜÜGITULU

nimetus	Tegevusala EMTAK järgi	kood	Müügitulu (euro)
Ravimipreparaatide tootmine		2120	5 608 129
Parfüümide ja tualetitarvete tootmine		2042	15 528
Teadus- ja arendustegevus sotsiaal- ja humanitaarteaduste vallas		7220	14 996
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge		4799	5 659
Pakendamine		8292	1 196
Laondus		5210	135
Kokku			5 645 643

Juhataja
/Raivo Unt/



26.03.2012

Aruande elektroonilised kinnitused

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AKTSIASELTS (registrikood: 10093221) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete
õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Ibrahim Muhtši	Juhatuse liige	08.06.2012

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ravimite jm farmaatsiatoodete tootmine	21201	5608129	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6120201
Faks	+372 6120330
E-posti aadress	farma@tft.ee
Veebilehe aadress	www.tft.ee